

# ECHO



Ročník 20/číslo 2/18. ledna 2013

ČESKÉ REGIONÁLNÍ NOVINY

WWW.NOVINYECHO.CZ

**MOR** Prodej hutního materiálu, ohýbání betonářské oceli

v areálu NÁDRAŽÍ ČD Náchod  
vjezd do areálu od restaurace SPORT

tel : 736 629 911

Zámečnické práce a přesné dělení hutního materiálu

**ELEKTRO ABC NÁCHOD**  
VELKOOBCHOD - MALOOBCHOD

**VÝPRODEJ PRAČKY**  
MYČKY-SPORÁKY-CHLAZENÍ

Ceských bratří (u gymnázia)  
[www.abcnachod.cz](http://www.abcnachod.cz)  
tel.: 491 428 428

## Divadelní Nádraží festival nově

V Červeném Kostelci se od 13. do 17. března uskuteční Divadelní festival. Těšit se můžete nejen na tradiční kusy typu Tylova Strakonického dudáka či hry Pygmalion (autor G.B.Shaw), ale i na moderní díla: Kočka na kolejích (autor Josef Topol) či Brýle Eltona Johna (autor David Farr).

Ve Rtyni v Pokrkonoší probíhají práce na obnově tamního autobusového nádraží. Odstraněna byla původní kovová konstrukce, která podlehla „zubu času“ i celkové korozi. Rtyňské „bus – station“ by mělo projít nejen dílčí, ale opravdovou proměnou, což jistě ocení cestující veřejnost

**V.V. plastová okna a dveře**

Kladská 140, naproti Pekárně, Náchod

**Nejlevnější okna Veka v regionu**

Vám prodáme, namontujeme a zednícky zapravíme

**Zimní sleva 50%**  
do 31. 3. 2012

Tel.: 776 583 501  
[plastovaoknana@email.cz](mailto:plastovaoknana@email.cz)

## Beránek bude plný bohatýrů... Jirka bude mezi nimi

Rok 2012 zakončil excelentně. Sedmého prosince se zúčastnil premiérového závodu MASTERS OLYMPIA a jak jinak, stal se absolutním vítězem v prezentaci v dresu. Ano, řeč není o nikom jiném, nežli o Jirkovi Havrdovi, premiantovi v benchpressu. Během posledních pár let nám Jiří skutečně dokázal, že svou pílí a pevnou vůlí dosáhl na mety nejvyšší a patří mezi světovou špici v tak náročném sportu jako je benchpress. Jirka si dal naložit 325kg a bravurně je „benčnul“. Pokusil se i „benčnout“ 250kg bez dresu, ale to mu stačilo pouze na 2.místo. Jirka se tak dostal mezi 14 nejúspěšnějších závodníků podle výkonnosti. K nejlepším

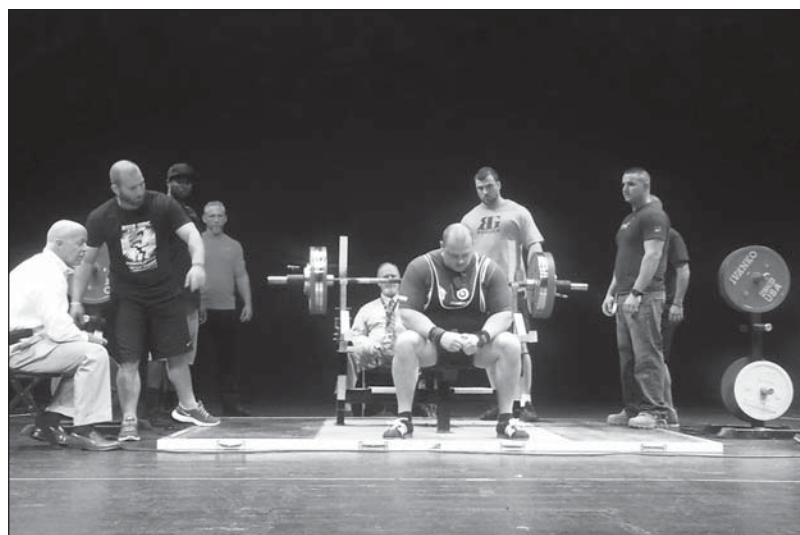
patří reprezentanti USA, Kanady, Češi, Slováci. Jirka si svých úspěchů velmi cení a váží si toho, že další Mistrovství České republiky v benchpressu v roce 2013 se bude konat v náhodském Beránku 20.4.2013. A pak už Jiřího čeká Mistrovství světa v listopadu v Praze.

Team i tentokrát podpořili: Zlaté šperky Gems daimonds a Luxor gold, RENOIL cz., Air power - series - MS Náradí Náchod, Mošna a.s Červený Kostelec, Ložiska - hydraulika velkoobchod Náchod - Vít Jirásek, SVC Náchod Vladimír Vitver, R Speed s.r.o. autosklo-servis, Výrobní družstvo Sněžka Náchod, RD FINAL STAV s.r.o. - stavební firma, Rivet



factory, Bar Skála Trutnov - Náchod, Johnny Krtek VÝSTAVBA FVE, Firma Pařízek - zateplování, Profi energy, ELPRO systems, Petr Pultar - Niki, LITO - trans s.r.o. Tomáš Dušek Velké Dobříčovice, Bowling Altera Pavel Mikeš Philipp - sportovní trávníky Zdeněk Philipp, Sféra - Jaroslav Černý, GAPA - herna Náchod. A kluci, kteří Jirku doprovázejí na závody a celý realizační team - trenér Roman Havlík, Radek Machula - masér, sparringpartneři Karel a Martin Mikešovi, Sokol Kramolna a pan Vlček - starosta obce Kramolna.

Připravila Ladka Škodová,  
foto archiv Power Bull Team  
Náchod



**Sleva! AKCE! Sleva!**  
SMS ZDARMA!

až 300 minut ZDARMA!

Mobilní telefony za 1 Kč!

Připojení k internetu od 100 Kč

K novému tarifu telefon od nás ZDARMA

Přijďte se informovat na prodejnu, co od nás můžete získat právě VY!  
Slevy a akce platné POUZE DO 31.1.2013

O<sub>2</sub> Prodejna, Palackého 20, Náchod, tel.: 491 428 686

## A zase ten basket

V dalším kole Východočeské ligy basketbalu mužů o víkendů přivítali domácí TJ SPS Stavební Náchod v sobotu Svitavy a zvítězili 86-72.

O výsledku rozhodla základní sestava, která soupeře v 1.poločase jednoznačně přehrávala, poté se do hry zapojili i náhradníci, ale místo, aby výsledek skončil velký rozdílem, tak opak byl pravdou. Body = Pfeifer 27, Sarpong 19, Čermák 14, Vaněček 8, Prouza 7, Tondr 5, Dohnal 5, Chvojka

1. V neděli přijeli hráči Vysokého Mýta a domácí zvítězili 79 ku 55, ale výsledek byl pro hosty lichotivý, jelikož domácí základní sestava v 8. min vedla již 21 ku 2. Do tohoto duelu ve druhém poločase nastoupili hlavně náhradníci, aby si okusili také zápasové tempo. Body = Čermák 18, Tondr 13, Pfeifer 12, Prouza 8, Vaněček 5, Bogdan 5, Hubka 4, Sarpong 4, Dohnal 4, Chvojka 4, Pázler 2. Představa oddílu Prouza P.

## Proměny náměstí

V Městské knihovně v Jaroměři je ke shlédnutí (až do závěru roku 2013) výstava dokumentující proměny jaroměšského centrálního ná-

městí (od roku 1832 do roku 1942). Proměny tohoto ústředního městského prostoru dosvědčují historická vyobrazení.

**JEŠTĚ NENÍ VYHRÁNO**



Karel Schwarzenberg

volimkarla.cz



## VZPOMÍNKA

Dne 25. ledna 2013 uplynou čtyři smutné roky, kdy nás navždy opustil náš drahý manžel, tatínek, dědeček, bratr a strýc

**pan Ladislav Holý z Mezilesí.**

Věnujte mu s námi tichou vzpomínku.

rodina



## MUDr. Jiří Eichler

Lékař náhodských sportovců

20. ledna uplynou 2 roky od jeho smrti. Vzpomeňte si na něho s námi. Byl by rád.

Dcera Eva s Karlem, Emou a Martinkem  
sestra Radka, Bobeš a Kačka



## Od plenek k autům

Je název výstavy, kterou můžete až do 6. února shlédnout v přízemí Městské knihovny v Náchodě. Obsahem této prezentace jsou studie, projekty i realizované stavby architektonické a projekční kanceláře ATELIER TSUNAMI s.r.o. Náchod. Dodejme, že ATELIER TSUNAMI s.r.o. si v letošním roce připomíná

20 let působení v České republice i v zahraničí. A hádanka skrytá v našem titulu: Od plenek k autům? Výrobní areál Kimberly Clark Jaromeř (1997) – Service Training Center Škoda Auto v Kosmonosích (2012). Krajní hodnoty na ose času dokumentující široké spektrum prací ATELIERU TSUNAMI s.r.o.

## Výstava prací náhodské ZUŠ pod patronací senátora France

Na přelomu července a srpna tohoto roku proběhne v prostorách Senátu ČR výstava prací žáků výtvarného oboru Základní umělecké školy v Náchodě. Téma celé prezentace se nyní upřesňuje. Cílem však je vystavit nejen např. obrazy či kresby, ale doplnit celou expozici i o trojrozměrné exponáty. „Velmi mě těší možnost představit v Praze v reprezentativních prostorách Senátu ČR díla mladých výtvarníků z Náchodska a ukázat tak tvořivost mladé generace i schopnost podporovat tuto kreativitu v moderní umělecké škole

v okresní metropoli. Vždyť umění je univerzální komunikační prostředek a pokud prostřednictvím něho umí mladí lidé promlouvat, nikdy se v dnešním ani budoucím světě neztratí. Spíše my dospělí bychom se někdy mohli od dětí učit a objevovat jejich originální pohledy na svět okolo. Bohužel se někdy stále více díváme na displeje telefonů a monitory počítačů ohraničených ostrými a rovnými liniemi a zapomínáme, že linie je krásná tím, že je křivá...“, s úsměvem glossuje připravovanou výstavu senátor Lubomír Franc.

## Diskuzní fórum

Do roku 2013 vstupuje město Broumov s diskuzním fórem, které umožní výměnu i střetávání názorů ve virtuálním prostředí internetu. Pro diskuzi a možnost komentáře k vloženým článkům však bude nutná elektronická registrace účastníka. Teprve po ní obdrží poštou zájemce o diskuze přístupové heslo do celého systému.

## Skibusy

Do poslední únorové soboty jsou v provozu skibusy, které vás dovezou za zimními radovánkami na sjezdovky i běžecské trasy česko-polského kladského pomezí. Skibusy jsou v permanenci na linkách Náchod – Odolov a Náchod – Karlów. Ale nezapomeňte, jen každou sobotu!

## Kino jubilantem

V lednu si v Novém Městě nad Metují připomenou 40 let existence tamního Kina 70. Zároveň se jedná i o 50 výročí existence tamního Městského klubu – organizace, která v tomto městě zastřešuje kulturní a společenské aktivity. Obě výročí budou připomenuta nejen výstavou fotografií, ale i formou prezentace historické natáčecí a promítací techniky. Chybět nebude ani prohlídka promítací kabiny kina.

## Horolezecký festival

Již nyní si můžete do vašich ročních diářů poznamenat informaci o letošním ročníku Mezinárodního horelezeckého festivalu Teplice nad Metují. A nezapomeňte na zvyrazňovač, protože tato prestižní akce s mezinárodním renomé proběhne v roce 2013 jubilejním 30. ročníkem v termínu od 22. do 25. srpna.

## Sbírka adventistů

Přelom roku je vždy obdobím zvýšeného množství charitativních akcí a různých sbírek. Jednu z nich ve spolupráci s Městským úřadem v Červeném Kostelci zorganizovala i Církev adventistů sedmého dne. Sbírka vynesla 20 000,-Kč, které byly věnovány dvěma rodinám v Červeném Kostelci, které jsou v tíživé životní situaci. Církev adventistů sedmého dne (vzniklá v 19. století v USA – má nyní 15 milionů členů po celém světě) se v naší republice zaměřuje na solidaritu nejen prostřednictvím sbírek, ale je i zakladatelem známé humanitární organizace ADRA.

## Fotosoutěž

Až do poloviny března je možno zasílat snímky do fotosoutěže s názvem Broumov je nejkrásnější v zimě. Klání fotografií je rozděleno do dvou kategorií – do 20 let věku a od 20 let věku. Bližší informace o propozicích soutěže získáte na webu [www.nase.broumovsko.cz](http://www.nase.broumovsko.cz). Jen dlouho neváhejte, protože snímek, důležitý pro zimní atmosféru snímku, sice zcela jistě v zimě napadne, ale se stejnou mírou jistoty i roztaje...



## Otužilci se „hřáli“ v Metují

V Náchodě se uskutečnil již 42. ročník setkání otužilců na řece Metují a 14. ročník Memoriálu Jirky Řebíčka. Otužilecké klání se konalo 12. ledna 2013 v lokalitě Na Strži u náhodského zimního stadionu. Na snímku organizátor setkání Petr Kocián v rozhovoru s jedním z účastníků.

Foto Josef Pepa Voltr

## Donáška se platí Malej, ale šikovnej

Většina městských a obecních zpravodajů je šířena zdarma – za předpokladu, že si je vyzvednete na konkrétním distribučním místě. Výjimkou není ani Českoskalický zpravodaj. Co si má ovšem Českoskalický počít, jestliže se nechce či nemůže na odběrové místo pro aktuální číslo informačního servisu vypravit? Kromě virtuálního čtení zpravodaje prostřednictvím internetových stránek města může nyní využít novinku – objednaní si 12 čísel „roční várky“ Českoskalického zpravodaje za cenu poštovního (55,-Kč) až do vlastní poštovní schránky.

tak nějak to říkal roztomilý čertík v jedné známé filmové pohádce. Malej, ale šikovnej – tak může znít i reminiscence na uplynulé svátky týkající se vánočního stromu městyse Nový Hrádek. Ačkoli určitě nepatřil k těm největším co do vzrůstu, přesto obsadil I. místo v kategorii obcí ČR registrovaných v soutěži o nejkrásnější vánoční strom. Lednové výsledky soutěže ukázaly, že novohrádecký strom získal 2237 hlasů. Gratulujeme!



V pondělí 7. 1. 2013 jsme se s dětmi vypravili na již tradiční Tříkrálovou koledu. Navštívili jsme naše sousedy a také firmu Wimex. Děti zazpívaly písničku „My tři králové“ a za jejich snažení byly vždy patřičně odměněny. Pochutnaly si na nejrůznějších

sladkostech a ovoci. Velikou radost nám všem udělaly barevné papírové ozdoby, tácky či kelímky, které jistě využijeme při výzdobě MŠ. Všem, kteří si pro nás připravili odměny, mnohokrát děkujeme.

Děti a kolektiv MŠ Babí, Náchod



Střední škola hotelnictví a podnikání  
SČMSD, Hronov, s. r. o.  
[www.hshronov.cz](http://www.hshronov.cz)

**Talíř plný chutí  
a vůní**

## Znáte Šmakouna?

Jedním z výrobků, které mají nahradit maso a jsou zdravým jídlem je Šmakoun, nebo také Shmaky. Jedná se o čistou bílkovinu s minimem sacharidů, tuků nebo cholesterolu. K dostání bývá nejčastěji v podobě plátku z našlehaných bílků. Je upraven tak, aby svou konzistencí připomínal drůbeží maso a stejně tak ho můžeme i připravit. Lze ho konzumovat i za studena, takže se nemusí tepelně upravovat, například nakrájený na kostičky v zeleninovém salátu. V obchodech ho lze dostat i v uzené variantě. Sójové maso můžete najít na pultech obchodů už mnoho let a snad každý ho vyzkoušel, ale možná s nedobrymi výsledky. Nevhodná úprava mohla způsobit, že jídlo chutnalo jako rozmočená houba, proto mnoho z nás vyloučila sójové maso ze svého jídelníčku bez dalšího pokusu o nějaké zdravé jídlo.

### Holandské řízečky se Šmakounem

plátek Šmakoun / Smacker (100g), 1 vejce, 1 pórek, 1/2 lžičky kari, 1 lžička škrobu, 1 lžička soli, 1/2 lžičky mleté sladké papriky, 1/2 lžičky chilli, 2 lžičky olivového oleje, 1/2 lžičky moučkového cukru, kečup

Šmakoun / Smacker s hovězím aroma nakrájíme na tenké nudličky, přidáme rozšlehané vejce, jednu lžičku škrobu, půl lžičky cukru a olej. Přidáme pórek nakrájený na kolečka a okořeníme. Vše důkladně promícháme a dáme asi na 24 hodin uležet do lednice. Na pánvi s rozpáleným olejem děláme naběračkou malé řízečky, které osmažíme po obou stranách dozlatova. Podáváme s vařenými brambory a hotové posypeme zbylým nakrájeným pórkem.

Text připravila Mgr. Tereza Syrová  
Střední škola hotelnictví a podnikání SČMSD, Hronov, s. r. o.

SLEVOVÝ KUPÓN

**ALUROL**  
...vyrábíme rolety a vrata

**AKČNÍ SLEVY**  
do 31. března 2013.

Volejte ZDARMA 800 555 580

Po předložení tohoto kupónu od nás získáte AKČNÍ SLEVY na naše produkty.

VENKOVNÍ  
**Rolety**

VENKOVNÍ  
**Žaluzie**

GARÁŽOVÁ  
**Vrata**

VJEZDOVÉ  
**Brány**

ALUROL, Nové Město n./M., Kpt. Jaroše 108, tel.: 491 470 456, GSM: 602 670 470, [www.alurol.com](http://www.alurol.com)



# STROJE A NÁŘADÍ

# PRODEJNA STROJŮ A NÁŘADÍ

21 let tradice prodeje. AKCE od 21.1. do 31.1. 2013  
Uvedené ceny jsou s DPH 21%.

**ABAC**

**metabo**

**Einhell**

**SKIL**

**DREMEL**

**narex**

**TONA**

**WITTE**

**STANLEY**

**BOSCH**

**DeWALT**

**WAGNER**

**NWS GERMANY PRODUKTION**

**BONDHUS**

**Asist**

**FISKARS**

**KOMPRESOR AC 20-50**  
50l nádoba  
~~5699,-~~  
**3990,-**

**PLNIČ PNEU**  
~~340,-~~  
**169,-**

**STŘÍKACÍ PISTOLE**  
~~469,-~~  
**285,-**

**VRTACÍ-SEKACÍ KLADIVO BT-RH 900/1**  
~~2499,-~~  
**1590,-**

**NABÍJEČKA BT-BC 5**  
12V/5A  
~~595,-~~  
**499,-**

**EL. VRTAČKA EM-ED-E 500**  
~~529,-~~  
**399,-**

**PŘÍMÁ BRUSKA EM-OS 135**  
~~699,-~~  
**499,-**

**SADA PNEU**  
5 dílná  
~~785,-~~  
**579,-**

**STRÍKACÍ PISTOLE**  
~~469,-~~  
**285,-**

**VRTACÍ-SEKACÍ KLADIVO BT-RH 900/1**  
~~2499,-~~  
**1590,-**

**NABÍJEČKA BT-BC 5**  
12V/5A  
~~595,-~~  
**499,-**

**ÚHLOVÁ BRUSKA GWS 850CE /125**  
~~2499,-~~  
**1999,-**

**SET AKU BT-CD 18+3,6 KIT**  
**1190,-**

**KOTOUČOVÁ PILA CSP 55-2 / 160**  
~~5449,-~~  
**3890,-**

**ÚHLOVÁ BRUSKA AGP 150-16D /150**  
~~4829,-~~  
**3690,-**

**Kawasaki NOVINKA**

**POKOSOVÉ PILY K-MS a K-SMS**  
**PROFI**  
~~2875,-~~  
**od 2290,-**

**PONORNÁ ČERPADLA NA ZNEČIŠTĚNOU VODU**  
~~1190,-~~  
**od 890,-**

**topení PB ROTURBO kanon ROTHENBERGER**  
~~4248,-~~  
**od 2990,-**

**ceky.cz** Náchod - Běloveská 168 ( směr Kaufland )  
www.ceky.cz

**PARKOVÁNÍ PŘED PRODEJNOU!**  
CHYBY, ZMĚNY V TEXTU, ZMĚNY V TECHNICKÉ SPECIFIKACI VÝROBKŮ A CENÁCH JSOU VYHRAZENY.

tel./fax: 491 423 669  
mobil: 737 349 292  
776 246 907



## Habr komínictví s.r.o.

### Lukáš Habr

Svobody 1071 547 01 Náchod

➤ Provádíme prohlídky spalinových cest dle NVč.91/2010Sb.

- Vymetení komínových průduchů
- Revize spalinových cest
- Autorizované měření spalin
- Vložkování a frézování komínů
- Stavby komínových systémů BLK

tel..491 428 364,603 576 244, 604 239 796



## MARCO

NÁBYTEK

Náchod, Kladská 106 (u pekárny)  
otevírá: Po - Pá 9 - 17, So 9 - 11 hod.  
tel./fax: 491 428 440




MODERNÍ SEDACÍ SOUPRAVY  
ZA INTERNETOVÉ CENY

www.MARCONABYTEK.cz

VAŠE PODNIKÁNÍ NEMÁ HRANICE  
INZERUJTE V POLSKU!

Tel. 602 103 775

ECHO



## TRIGA REALITY

realitní kancelář nabízí:

Náměstí TGM, č. p. 82  
Dvůr Králové n/L.  
tel.: 774 777 072  
tel.: 774 777 073

**Nabízíme k prodeji krásný rodinný dům v lokalitě mezi Vělečkou. Dům se rozkládá na ploše 144m<sup>2</sup> dispozice má 4+1, 2 koupelny a v roce 1978 se staly prvními sál. úpravami. Dům je vybaven moderními kotelny a rozvodnou a podlahou. K domu patří 400m<sup>2</sup> zahrada a k zahradě je k dispozici i WC. V zahradě je vinný sklep, venkovní vana, sportovní kout, dětské hřiště, kotelnice, technická místnost s klimatizací a bazénem a garáž. Zahradní a zahradní ploty 421 m<sup>2</sup> je ohrada celková - malá terasa 7x3,5m s obložkou z pískovce, posezení s grilem, sadovou a kuchyňskou lávkou. Zde je také dřevěná garáž s přístupem z druhé strany.**

CENA: 2.499.000,- Kč

**Nabízíme k prodeji krásný rodinný dům 4+1 s garáží v nové na druhé straně ul. Katedrály. Dům má celkovou plochu 137m<sup>2</sup> v obci Rohatce a Česká Mezina. Dům byl zkolaudován v roce 2007, rozloha plochy je 170m<sup>2</sup> - moderní porcelán, vstupní vana a kádla od I. Novak, stěna je od I. BRAMAC. Umístění domu je v lokalitě novostavby a přilehlé je po obou stranách. Okolo domu je plot a před domem jsou dva vjezdy a vjezdové parkovací jezdce a plocha cca 10m<sup>2</sup>. Na podlaží je masivní, vnitřní vana, koupelna, WC. Společná a společná je kuchyň a podlahové vytápění. Velkou výhodou je centrální vysávání a vytápění je řešeno automatickým kotlem na pevný palivo jsou v obývacím pokoji umístěny dveře kamenné, obě dveře je dr. balkonem.**

CENA: 3.190.000,- Kč

**Nabízíme k prodeji ideální polovinu rodinného domu v centru Náchoda ve formě 3+1, dvougaráže a dílny, 2 koupelny, místnosti s podlahou, příslušenství, stěna a posezení 429m<sup>2</sup>. Celková podlahová plocha byla je cca 120m<sup>2</sup> má balkon a komunu. Je v původním, ale udržovaném stavu. Vytápění VAF, nové kotelna, elektrifikace 230/380V, stěna plotu, vana i kamenná vana. V blízkosti supermarketu, vlakové a autobusové zastávky. Do centra párky cca 7 min.**

CENA: 979.000,- Kč

**Nabízíme k prodeji dřevěnou chatu v krásném prostředí Náchoda - V Katedrále na Katedrále a slavnosti má s výhledem do údolí. Dům: předstí se vstupem do místnosti s WC - malá ale dobudovaná koupelna a dům z přírodních stavebních materiálů s kuchyňským koutem a k. b. b. V podlaží je lázeň. Elektrifikace 230/400V, vana venkovní, vytápění kotlem na pevný palivo jsou v obývacím pokoji umístěny dveře kamenné, obě dveře je dr. balkonem.**

CENA: 469.000,- Kč

**Nabízíme k prodeji 5 stavebních pozemků v obci Smeřov nadleže Hradce Králové. Jedná se o pozemky o velikosti 662m<sup>2</sup>, 495m<sup>2</sup>, 789m<sup>2</sup>, 105m<sup>2</sup> a 1238 m<sup>2</sup>. Lehkými sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků. V obci Smeřovské sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků. V obci Smeřovské sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků. V obci Smeřovské sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků.**

CENA: od 256.700,- do 463.300,-

**Nabízíme k prodeji chaty ve Starém nad Úpou - Kocouh. Jedná se o kompletní dům novostavby s příslušenstvím, kotelny a rozvodnou. Dům má celkovou plochu 108m<sup>2</sup> - dispozice 2+1+1, 2 koupelny a dleba, plotu prostý jsou v obci Smeřovské sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků. V obci Smeřovské sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků. V obci Smeřovské sál. úpravami od moderního příkopu a brázdou pozemků.**

CENA: 1.590.000,- Kč

# SLEVA

# 40%

PRO RODINY  
min. 2 osoby

AQUA PARK  
BOWLING

Kudowa-Zdrój

tel. 0048 74 866 45 02  
platnost do 28. 4. 2013 r.



## Zdeněk Kozák s.r.o.

prodej suchého stavebního systému

- sádkartony vč. příslušenství
- aquapanel (voděodolné)
- sádkové desky DIAMANT (protihlukové)
- desky dřevostěpkové a cetris
- tepelné izolace (KNAUF ECOSE)
- maltové směsi a lepidla
- sádkové lité podlahy a omítky
- polystyreny - fasádní, podlahové
- fasády TERRANOVA, BAUMIT, JUB
- okna VELUX
- dveře PORTA, KRONODOR - MASONITE

Provádíme:

- montáže sádkartónů
- lití sádkových podlah
- stavební práce
- míchání fasád
- fasádních a interierových barev

Běloveská 391, 547 01 Náchod  
tel. 491 427 767  
mob. 602 158 369, 724 127 237  
email: knauf.kozakova@tiscali.cz

## POTŘEBUJETE VYPLATIT EXEKUCE NEBO ZÁSTAVY NA VAŠÍ NEMOVITOSTI?

OBRAŤTE SE NA NÁS!

- bez registrů
- bez poplatků předem
- odhad zdarma

tel. 774 061 137, 777 061 131, 491 417 180 [www.cfservis.cz](http://www.cfservis.cz)  
Jsme přímí poskytovatelé a zároveň zprostředkovatelé, vícevěřiteli.



Stavební bytové družstvo Náchod přijme do pracovního poměru

## STAVEBNÍHO TECHNIKA

Odborná praxe minimálně 5 let jako TDI (technický dozor investora) nebo stavbyvedoucí, řídičský průkaz a práce na PC podmínkou, autorizace v oboru pozemní stavby výhodou.

Životopis s průvodním dopisem zasílejte na adresu SBD Náchod, Parkány 311, 547 01 Náchod nebo na email: sbd@sbdnachod.cz.

Město Náchod vyhláší výběrové řízení na

# PRONÁJEM RESTAURACE

NA KOUPALIŠTI V NÁCHODĚ, včetně kiosku v přízemí objektu.

Prohlídka objektu je možná po dohodě na telefonu 491 405 237.

Minimální cena měsíčního nájmu je stanovena na 5.000,- Kč.

Pronájem restaurace od 1. 2. 2013, nebo dle dohody.

**Informace o podmínkách výběrového řízení:** na úřední desce MěÚ Náchod, na internetové adrese www.mestonachod.cz, nebo na telefonu 491 405 237. Uzávěrka přihlášek je dne 25. 1. 2013 ve 13 hod.

## Radical Sport

### SERVIS KOL VŠECH ZNAČEK

- servis obvykle do 3 dnů od předání
- garance víkendové vyjížďky (v pondělí kolo dodate, v Pátek vyzvedáváte)

### SERVIS A PRODEJ IN-LINE BRUSLÍ

- prodej bruslí Tempish, Powerslide
- náhradní díly, kolečka, ložiska

### PRODEJ NOVÝCH JÍZDNÍCH KOL

Trek, Superior, STR

ski@radicalsport.cz

Komenského 1203, 547 01 Náchod

tel. 733 189 433, 491 422 585 [www.radicalsport.cz](http://www.radicalsport.cz)

## Nabízíme prostory 35 m<sup>2</sup>



atraktivní místo v centru Náchoda, dům je v perfektním stavu, nájem 5000,-Kč/měs

tel: 736 481 756

# Gate

JAZYKOVÉ KURZY, BĚŽNÉ, ODBORNÉ I ÚŘEDNÍ PŘEKLADY A TLUMOČENÍ

Jsme soudní překladatelé s dlouholetou praxí a nabízíme občanům i firmám špičkové provedení překladů z/do němčiny a angličtiny za příznivé ceny. Poradíme si se všemi druhy textů z oblasti práva, obchodu, techniky, medicíny, farmacie, chemie, zemědělství, stavebnictví atd.

**Neplatte agenturu, platte překladatele.**

Kontakt: NJ: 491 420 945, mobil 603 440 969, e-mail: lada.petrankova@gatenachod.cz  
AJ: 491 423 077, mobil 603 493 780, e-mail: jan.moucha@gatenachod.cz

## Prodejna

- Domácí potřeby
- Elektro

Plhovské náměstí

(Čínská restaurace)

Pod Kapličkou 1188 Náchod

**Vše do kuchyně:** varné konvice, sendvičovače, šlehače, sporáky, chladničky, pračky, vařečky, pány, nože, formy na pečení

**Sáčky do vysavačů:**

ETA, BOSCH, ZELMER...apod.

**Pro kutily:** těsnění, tmely, PV pěny, šroubovina, hmoždinky, vruty, skoby, hřebíky, instalační a spojovací materiál...

Žárovky 25,40,-,60,-,75,100 W

[www.dpna.cz](http://www.dpna.cz)

## STŘECHY

Provedeme práce pokrývačské, klempířské, tesařské, zednické, natěračské

[www.strechyflash.cz](http://www.strechyflash.cz)

e-mail: strechyflash@seznam.cz  
tel: +420 608 345 132, 775 927 134

## POZŮSTALOST VETEŠ NÁBYTEK

KOUPÍM - ZLIKVIDUJU  
VYKLIDÍM PŮDU, SKLEP, DŮM  
608103810, 606270421  
nabytekvagner@atlas.cz

### Potřebujete peníze?

Vykupujeme a ihned proplácíme starožit. předměty všeho druhu - nábytek, obrazy, hodiny, sklo, porcelán, kov, dřevo, pohlednice, šperky, bižuterie, zbraně apod.

ANTIK - Hrašeho 15 (naproti Geodezii),  
NÁCHOD, TEL. 606 314 319  
Výkup i z pozůstalosti, z půdy, i při stěhování.  
PO - zaváženo, ÚT - ČT 9.30 - 17.00  
PÁ 9.30 - 13.00

### 24 hodin denně

**\* stěhování bytů,  
kanceláří a nadměrných  
předmětů  
\* zámečnické práce  
\* drobné stavební práce**  
tel.: 776 580 150  
491 471 150, 777 045 327

## STŘECHY

- > Kompletní dodávky a rekonstrukce střech
- > Montáž střešních oken
- > Natěry žlabů a plechových střech
- > Výškové práce pomocí horolezecké techniky

PAVEL NOVÁK Tel: 724 972 708  
STĚPÁN OMÁMIK Tel: 605 435 350  
[www.strechnachodsko.cz](http://www.strechnachodsko.cz)

## ROZVOZ OBĚDŮ

Jidelna - Mlýnská 191, Náchod  
Nabízíme rozvoz obědů pro firmy, provozovny, prodejny a soukromé osoby.

VAŘÍME KLASICKÁ ČESKÁ JÍDLA

Cena již od 47,-Kč. Bereme stravenky

**Volejte 728 386 034**

Vhodné pro důchodce a matky na mateřské.

## ROZVOZ ZDARMA

Trasa: Náchod, Nové Město n. M., Česká Skalice, Hronov, Červený Kostelec, Jaroměř

## Městský klub v Novém Městě nad Metují Vás zve na divadelní představení:

### HODNĚ SMÍCHU A PÁR SLZ ANEŽ GO ŽIVOT DAL A VZAL BETTY McDONALDOVÉ

6. února 2013 \* 19 hodin \* Kino 70

**Hrají:**

CARMEN MAYEROVÁ A TEREZA KOSTKOVÁ

Životní a úsměvný optimismus slavné spisovatelky Betty McDonaldové se k nám znovu vrací prostřednictvím vzpomínek její dlouholeté přítelkyně. Schopnost vidět všechny události z lepší stránky a radovat se z maličkostí vyplyne ze svěžího dialogu bezstarostného mládí a moudré zralosti. (Uvádí Divadlo Viola Praha)  
Vstupné 240,- Kč

### NA ÚTĚKU

28. března 2013 \* 19 hodin \* Kino 70

**Hrají:**

JANA ŠTĚPÁNKOVÁ A ZLATA ADAMOVSKÁ

Nezdolnou energii a naději nabitá komedie o náhodném setkání dvou obyčejných žen vydávajících se na cestu za svobodou, dobrodružstvím a životem prožitým naplno. Hra se dotýká s humorným nadhledem i témat nelehkých... (Uvádí Divadlo Ungelt Praha)  
Vstupné 310,- Kč

Vstupenky na tato představení můžete zakoupit v Městském klubu, Komenského 30, Nové Město nad Metují. Volejte na 491 470 358, e-mail: info@mestskyklub.cz



Největší výrobce Tažných zařízení v ČR.

Výroba, Prodej a Montáž Tažných zařízení pro osobní, dodávková a nákladní vozidla

## Nejnižší ceny Tažných zařízení

SVC Náchod, s.r.o. Průmyslová zóna Vysokov 179, 549 12 Náchod - Vysokov

Kontakty:

Tel. 491 421 021, Tel./fax/záznamník: 491 421 022

Fax: 491 420 265 Mobil: 603 360 607

e-mail: [svc@svcnachod.cz](mailto:svc@svcnachod.cz), [www.svcnachod.cz](http://www.svcnachod.cz)

## Elektro comp

ENERGIE PŘÍMO K VÁM

Elektro-comp spol. s r.o.  
Maloskalická 68, 552 03 Česká Skalice

přijme na pozici:

## SAMOSTATNÁ ÚČETNÍ SPOLEČNOSTI

**Charakteristika činnosti:**

- Komplettní vedení účetnictví společnosti
- Fakturace, daňová priznání, evidence a účtování majetku, mzdy, platby, vedení pokladny
- Personalistika, pracovní smlouvy.

**Požadavky:**

- Středoškolské vzdělání ekonomického směru
- 3-5 let praxe
- Zkušenosti s vedením účetnictví, znalosti účetních a informačních programů
- Zkušenosti a orientace v daňových předpisech a zákonech
- Organizační a komunikační schopnosti, samostatnost, spolehlivost a bezúhonnost
- Znalost práce na PC s kancelářskými aplikacemi Microsoft Office
- Řídičský průkaz sk. B

Nabídky se životopisem zasílejte poštou na adresu společnosti, nebo na e-mail: [vitkova@elektrocomp.cz](mailto:vitkova@elektrocomp.cz)

Bližší informace: 777 477 977

## JECH

Společnost

JECH CZ s.r.o. Dobruška

- výrobce čalouněného nábytku

vyhláší výběrové řízení na pozici

## VEDOUČÍHO OBCHODU A MARKETINGU

**Požadujeme:**

- praxi v oboru
- výbornou znalost AJ slovem i písmem

- dynamickou osobnost
- profesionální vystupování
- znalost práce na PC
- řídičský průkaz sk. B

## OBCHODNÍHO ZÁSTUPCE PRO TUZEMSKÝ TRH

**Požadujeme:**

- praxi v oboru
- profesionální vystupování

- znalost práce na PC
- řídičský průkaz sk. B
- znalost AJ vítána

Písemné nabídky s profesním životopisem zasílejte na adresu: JECH CZ s.r.o., Nádražní 481, Dobruška 518 01

**Kontaktní osoba:**

Yvona Broušková, 494 629 251, e-mail: [brouskova@jech.cz](mailto:brouskova@jech.cz)



optimalenergy

## Okénko energetického poradce VII.

Před rokem jsem podepsal smlouvu na dodávku plynu s **garancí nejnižší ceny na trhu** a to, jak jsem později zjistil, když jsem si přečetl všeobecné smluvní podmínky, na dobu 36 měsíců. Protože ani cenově jsem si moc nepolepšil, jak jsem záhy zjistil, tak bych se rád z této smlouvy vyvázal a našel si serióznějšího a cenově lepšího dodavatele. **Pavel Marek, Nové Město nad Metují.**

1. Každý dodavatel energií má specifické smlouvy a k tomu se váží i jeho **všeobecné smluvní podmínky** (obvykle co nejmenší text na zadní straně smlouvy). Tyto podmínky stanovují možnosti ukončení smluvního vztahu jak ze strany dodavatele, tak ze strany odběratele (zákazníka). Ukončení smluvního vztahu dle těchto VOP je obvykle možné těsně před uplynutím nasmlouvané doby, jinak většinou bude tento vztah automaticky prodloužen na stejnou dobu, na kterou byl nasmlouván původně.

2. Mimo jiné, protože „nešvar“ s garancí ceny a různých FIX produktů neuvěřitelně rozmohl, lze využít i §11a Energetického zákona. **Tento § stanoví možnost odstoupení od smlouvy v těchto případech: zvýšení ceny a změny obchodních podmínek**

3. Třetí možnost souvisí se změnou zákonů v letošním roce a větší ochranou spotřebitelů (v tomto případě odběratelů energií). Jedná se o možnost využití odstoupení od smlouvy v lhůtě

5 dnů před zahájením dodávky elektřiny nebo plynu. Vztahuje se to pouze na spotřebitele (občana) a podnikající fyzickou osobu, nikoliv právnickou osobu - firmu. **Protože se jedná o relativně nové věci, je potřeba se v takovýchto případech obrátit na poradenské firmy pohybující se v oblasti energetiky, aby nedošlo třeba na nějaké finanční sankce ze strany dodavatele.**

A o finančních postizích ze strany dodavatelů v příštím díle!

### DODATEK:

Nárůst ceny elektřiny pro domácnost proběhl u dodavatelů: Energetické centrum (ČEC), Global Energy, Vemex energie. Nárůst ceny elektřiny pro firmy proběhl u dodavatelů: Comfort energy, Global energy, Vemex energie a X Energie. Nárůst ceny plynu nastal u společ.: Elimon, Easy Europe Energy

Změny obchodních podmínek nastaly u: Energetické centrum /ČEC/, Energie 2, Europe Easy Energy, E.ON Energie, Global Energy.

Změny VOP očekáváme i u dalších dodavatelů jako např. **Bohemia Energy, Centropol a RWE /VČP/.**

Za energetickou poradenskou společnost:

Optimal-Energy.cz a.s., Brno

Mgr. Michal Bors, generální reprezentant, produktový specialista a naceňovač

Kancelář:

Česká Skalice, Husovo náměstí 22,

Tel: 731 508 654, 733 520 512, e-mail -

mbors.optimalenergy@seznam.cz.

www.optimal-energy.cz

## Hotel ELKO

-nekuřácká restaurace

VYUŽIJTE NÁŠ SALONEK NA:

ŠKOLENÍ (K DISPOZICI VIDEOPROJEKCE)  
SVATBY, ŠKOLNÍ SRAZY,  
OSLAVY,  
SMUTEČNÍ HOSTINY

Rádi Vám vyjdeme vstříc

www.elkohotel.cz

Tel: 608 824 331



SQUASH CENTRUM NÁCHOD

www.squash-centrum.unas.cz

SPALUJEME VÁNOČNÍ KILOGRAMY

Tel. 602 886 577

Jsmo i na FACEBOOKU!



R J E A N R A M T I A L A

Foto: Mirek Brát

## ECHO V KUCHYNI



### MASOVÉ KOULE VE SMETANOVÉ OMÁČCE

Do mletého masa přidáme nakrájenou cibuli, rozetřené 4 stroužky česneku, hořčici, gulášové koření, sladkou mletou papriku, sůl, 2 vejce, chilli koření a strouhanku. Vše pořádně promícháme. Z masové směsi vytváříme přiměřeně velké koule, které upečeme ve fritovacím hrnci.

Omáčku vytvoříme tak, že z rozehrátého sádla a hladké mouky uděláme jíšku. Přidáme kořenící směs Kuchárek, na drobně nakrájenou jarní cibulku, chilli koření a sůl. Vmícháme jeden tavený sýr, zalijeme smetanou na vaření a podle potřeby vodou. Omáčku prováříme asi 20 minut.

Masové koule se smetanovou omáčkou podáváme s vařenými těstovinami. Tak, ať Vám chutná.....

preje Ladka Škodová



## Činnost Junáka v Náchodě byla podpořena z grantu Královéhradeckého kraje

Skautům v Náchodě se v minulém roce podařilo získat další příspěvek do jejich pokladničky, který jim umožnil zkvalitnit jejich program a zázemí. Činnost Junáka v Náchodě totiž byla podpořena z grantu Královéhradeckého kraje. Skauti tak získali například novou sekačku, díky které bude jejich pozemek okolo klubovny na Hamrech v příštím roce moci konkurovat v kvalitě trávníku nedalekému fotbalovému stadionu. Vedle toho se podařilo získat dataprojektor, který umožní dělat atraktivnější a názornější programy s využitím počítačové techniky. V roce 2013 dokonce skauti s jeho využitím chystají promítání Skautského filmu a také fotografií

z cest do zahraničí. A aby toho nebylo málo příspěvek Královéhradeckého kraje přispěl i na energie a nájemné kluboven, takže z dalších dostupných prostředků bylo možné zkvalitnit naše táborové vybavení. Za tento příspěvek Královéhradeckému kraji děkujeme a doufáme, že i v dalším roce se podaří nějaké prostředky touto cestou získat.

Pokud by někoho činnost skautů v Náchodě zaujala, stále mezi sebe přijímáme nové členy. Působíme v několika klubovnách napříč Náchodem. Zájemci získají příslušné informace na <http://nachod.skauting.cz/>.

Za Junák Náchod Pavel Král, zástupce vedoucího střediska



BERÁNEK NÁCHOD a.s.

MĚSTSKÉ DIVADLO DR. JOSEFA ČÍŽKA V NÁCHODĚ  
BERÁNEK NÁCHOD A. S.

uvádí v měsíci ÚNORU 2013

Více informací na [www.beraneknachod.cz](http://www.beraneknachod.cz)

\* Pátek 1. 2. v 19.00 hodin

Petr Kroutil Orchestra

Just The Way I Am

Velký sál ve stolovém uspořádání

Vstupné: 170 Kč

\* Středa 6. 2. v 19.00 hodin

Karel Šíp a Josef Alois Náhlovský

Vstupné: 250 Kč

\* Středa 13. 2. v 19.00 hodin

Věra Martinová

& Jamie Marshall a spol.

Hosté: Pavlína Jiřová

a Adélka Jonášová

Vstupné: 260, 240, 220 Kč SLEVA

\* Čtvrtek 14. 2. v 19.00 hodin

Šumné stopy Jana Letzela

Literárně hudební večer s Radovanem

Lipusem a Davidem Vávrou

Malý sál městského divadla

Vstupné: 40 Kč

\* Pátek 15. 2. v 10.00 hodin

Filmový koktejl

Kristýna Šebková - Divadlo

Slunečnice Brno

Představení pro školy - Omezený počet

vstupenek v ceně 40 Kč lze zakoupit

před představením v pokladně divadla

\* Neděle 17. 2. v 15.00 hodin

O princezně, Lucišovi

a makových buchtách

Divadlo HP Praha

Činoherní pohádka pro děti

Vstupné: 60 Kč

\* Středa 20. 2. v 19.00 hodin

Filharmonie Hradec Králové

Sólista: Christof Reiff - klarinet

Dirigent: Andreas Sebastian Weiser

Koncert ab. cyklu - skupina „K“

Vstupné: 180, 160, 140 Kč SLEVA

\* Úterý 26. 2. v 19.00 hodin

Christopher Hampton:

Nebezpečné vztahy

Městské divadlo Mladá Boleslav

Abonentní cyklus - skupina „A“

Vstupné: 400, 380, 360 Kč

\* Čtvrtek 28. 2. v 19.00 hodin

Španělský večer s Carmen

Edita Adlerová - zpěv, tanečnice

flamenco - Lola Karpenko,

doprovodná skupina Žáry

Vstupné: 170, 160, 140 Kč SLEVA

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK v Informačním a cestovním centru na Kamenici v Náchodě,

otevírací doba: pondělí - pátek 8.00 - 17.00 hodin, sobota 8.30 - 11.30 hodin, tel. 491 420 420.

Sleva 30% na označené programy pro držitele průkazů MěÚ v Náchodě, ZTP a ZTP/P. Průkazy na vyzvání předložte při kontrole vstupenek. Vozíkáři po telefonickém nahlášení na tel.: 491 426 531 vstup zdarma.

## Na lyže na Švédský vrch

V rozumné dojezdové vzdálenosti do Červeného Kostelce či Hronova (v nerozumné, pokud vám přebývájí v nádrži nějaké ty litry benzínu či nafty) se nachází lyžařský vlek Chlívce - Švédský vrch (lokality Rtyně v Podkrkonoší). Otevřen je od pondělí do pátku od 14 do 17 hodin, v sobotu a neděli od 9.30 do 16.00. Bližší údaje zjistíte na stránkách [www.cervenokostecko.cz](http://www.cervenokostecko.cz)

plasty s.r.o.  
Husitská 11, Nové Město nad Metují  
kplasty@kplasty.cz, tel.: 491 470 497-8 fax: 491 470 185

PLASTOVÁ OKNA

výroba - montáž - servis

„KVALITA PROVĚŘENÁ ČASEM“